



Se familiariser avec le chant des oiseaux

Qui n'a jamais voulu se promener dans la nature tout en étant capable de reconnaître à la simple oreille les oiseaux qui nous entourent ?

C'est ce que propose l'association de l'Orme de Bettange, petit village entre Boulay et Bouzonville, en organisant sa première balade nature le samedi 18 avril. Le lieu de rendez-vous se fera sur la place de la Mairie de Bettange à 9h.

Cette initiation comprendra un diaporama ludique en salle et une sortie sur le

terrain à l'écoute des oiseaux.

Le nombre de places est limité à 15 personnes et il sera demandé un versement de 5 € pour y participer. Les personnes intéressées peuvent s'inscrire en téléphonant au 06 59 07 66 26 ou au 03 55 00 37 38. Les enfants devront obligatoirement être accompagnés d'un adulte. Prévoir un équipement approprié pour la sortie tels que vêtements, chaussures de marche, jumelles, etc.

L'association de l'Orme de Bettange organise sa première balade nature le samedi 18 avril, avec en prime une initiation au chant des oiseaux. Photo archives RL

bettange

en sarre

L'autoroute A8 fermée dans le secteur de Perl-Borg

Depuis hier et jusqu'au samedi 25 avril, l'autoroute A8 qui relie Sarrebruck à Luxembourg subit d'importants ralentissements dans le secteur de Merzig et près de la frontière.

Cette semaine, le tronçon de Perl-Borg à Schwemlingen est totalement coupé dans la direction de Sarrebruck et donne lieu à une déviation par une route secondaire.

La semaine prochaine, c'est le sens inverse vers Luxembourg qui subit la même coupure totale. Ces restrictions sont nécessaires dans le cadre de travaux préparatifs à la construction d'un nouveau pont et à la mise à quatre voies du tronçon manquant, des travaux étalés sur plusieurs années.

L'autoroute A 8 est utilisée par 23 000 automobilistes/jour, dont de nombreux travailleurs frontaliers se rendant au Luxembourg.

CONSOMMATION sarrebruck

Démarrage en fanfare pour la Saarmesse



Les visiteurs étaient au rendez-vous pour le premier week-end d'ouverture de la Saarmesse. Photo Philippe RIEDINGER

La Foire internationale de la Sarre (Saarmesse) a ouvert ses portes samedi au parc des expositions de Sarrebruck. Le premier week-end est plutôt réussi, puisque la manifestation enregistre une hausse de la fréquentation de près de 15 % par rapport à l'an dernier.

Jusqu'à 21 h mercredi

Parmi les visiteurs, on trouve évidemment de nombreux Français. Ils représentent 15 % des entrées. Pour les accueillir, « nous avons mis en place une équipe bilingue », explique Hans-Joachim Schubert, chef de projet. Parmi les exposants présents, certains parlent également français.

La Saarmesse est ouverte au public jusqu'au dimanche 19 avril, de 10 h à 18 h. Mercredi, la foire internationale jouera même les prolongations, jusqu'à 21 h, pour permettre notamment de s'y rendre après sa journée de travail.

Cette 66^e édition réunit cette année 650 exposants. Ils sont répartis dans les 13 halls du parc des expositions, mais également sur le terrain extérieur. Soit une surface de près de 45 000 m².

Les tarifs d'entrée : 7 € (familles), 5 € (adultes), 4 € (retraités, étudiants, enfants à partir de 12 ans), libre pour enfants de moins de 12 ans.

Infos : www.saarmesse.de

TRANSPORT

Ligne de bus MS : fréquentation en hausse

Moribonde en 2011, la ligne de bus transfrontalière MoselleSaar (MS) connaît un regain d'intérêt. Son concept a été modernisé. Des arrêts ont été ajoutés. Résultat : la fréquentation a affiché une hausse de 20 % en 2014.

Deux ans après son toilettage en profondeur, la ligne de bus transfrontalière MoselleSaar (MS) affiche un bilan encourageant. Sur ce parcours reliant Saint-Avold à Sarrebruck, via Freyming-Merlebach et Forbach, la fréquentation a augmenté de 20 % en 2014. Elle a franchi la barre des 100 000 voyages par an (110 000 en 2014). Les recettes sont en hausse de 18 %.

À l'Eurodistrict, structure qui a défendu la modernisation de cette ligne, l'heure est à la satisfaction. « Ces excellents résultats tiennent au fait qu'acteurs allemands et

français se sont engagés pour maintenir la ligne de bus transfrontalière. Un partenariat unique en Europe », se réjouit Peter Gillo, président de l'Eurodistrict Saar-Moselle. En 2013, cette desserte était clairement menacée de disparition. Toutes les collectivités locales françaises et sarroises ont alors accepté de mettre la main à la poche pour sauver ce service de transport entre la Moselle-Est et la capitale sarroise.

La refonte de la ligne, opérée par les transporteurs Keolis 3 frontières et Baron Reisen, a consisté en une réduction du parcours global. Des arrêts ont été ajoutés,

à l'usine ZF et même au lycée franco-allemand de Sarrebruck. Un habillage plus actuel a été mis en place. « Aujourd'hui, ces améliorations portent leurs fruits et pérennisent la ligne MS », note Marie Kifer, chargée de mission "transports" à l'Eurodistrict.

Plus de déplacements "loisirs"

Qui utilise ces bus transfrontaliers ? Des personnes effectuant des trajets domicile-travail mais aussi, et de plus en plus, des personnes se déplaçant pour leurs loisirs :

shopping à Sarrebruck pour les Français, fréquentation des marchés de Moselle-Est pour les Sarrois. Ce sont les samedis que les bus sont les plus pleins.

« Auparavant, la majorité des voyageurs utilisait la ligne pour se déplacer entre deux localités d'un même pays. Aujourd'hui de plus en plus de voyages sont transfrontaliers. Entre 2013 et 2014, leur nombre a ainsi augmenté de 21 % et constitue dorénavant près de 3/4 de la fréquentation globale », assure Peter Gillo.

Stéphane MAZZUCOTELLI.

Les voyageurs s'expriment

Les voyageurs qui revenaient de Sarrebruck hier après-midi étaient nombreux dans le bus MS parti à 16 h 50 de la Hauptbahnhof. La plupart d'entre eux s'étaient rendus dans la capitale sarroise pour les loisirs.

Au fond du bus, Vanessa et Pauline, deux sœurs originaires de Saint-Avold, ont profité de ce début de vacances pour aller faire du shopping de l'autre côté de la frontière. « Cette ligne est très pratique pour nous qui n'avons pas le

permis. Le seul inconvénient c'est que c'est un peu cher pour les étudiants ». À l'avant du bus, Lydie Berger et sa famille attendent de descendre à l'arrêt de Freyming-Merlebach.

Partis pour une journée shopping à Sarrebruck, ils reviennent chez eux avec des sachets pleins de biens « Ce bus est un réel avantage pour nous, il nous permet de nous rendre à Sarrebruck sans se soucier des places de parking et de leur prix élevé ». Le bus s'arrête à Freyming-Merlebach, la petite famille descend.

Des lycéens et des ouvriers de la ZF

Le chauffeur, Victor Andraschke, explique que la ligne attire beaucoup de personnes qui veulent se rendre à Sarrebruck pour effectuer des achats. « Le bus de 10 h au départ de Saint-Avold a beaucoup de succès. Les horaires

sont avantageux et les usagers peuvent profiter de plusieurs retours dans l'après-midi ». Le conducteur connaît ce chemin par cœur, il effectue ce même trajet depuis cinq ans. Les habitués le connaissent bien, il lui est même arrivé d'échanger son numéro de téléphone avec des passagers afin de les prévenir en cas de retard.

« Je vois souvent les mêmes personnes en semaine et notamment les ouvriers qui travaillent à Sarrebruck et à la ZF. Le matin et en début d'après-midi, je transporte aussi des jeunes qui étudient au collège lycée franco-allemand de Sarrebruck ».

C'est le cas de Manrique, 12 ans. Assis derrière le chauffeur, il attend patiemment son arrêt. Le jeune garçon utilise le bus tous les jours de la semaine pour se rendre dans son collège à Ludweiler.

Marion BOUR (en stage au RL à Forbach).



Lydie, Laura, Enzo et Myriam rentrent d'une journée à Sarrebruck. Photo Philippe RIEDINGER



110 000

C'est le nombre de voyages enregistrés sur la ligne MS en 2014 : une hausse de 20 % par rapport à 2013. En 2011, avant son toilettage, cette ligne était tombée à moins de 90 000 voyages par an.

Le pont fermé retarde la ligne

En raison du chantier et de la fermeture du pont de Rosbruck, jusqu'à l'automne, la ligne MS subit des modifications. L'arrêt Morsbach église est suspendu. L'arrêt Rosbruck rue nationale est décalé devant la station Elan. Des retards de 15 minutes sur les horaires habituels sont à prévoir.



Pauline et Vanessa reviennent d'une journée shopping à Sarrebruck. Photo Philippe RIEDINGER

CINÉMAS

Le Paris à Forbach

Cendrillon : à 18 h et 20 h 15.
Fast & Furious 7 : à 18 h et 20 h 30.

Pourquoi j'ai pas mangé mon père : à 18 h et 20 h 15.

Méga Kiné à Freyming-Merlebach

Clochette et la créature légendaire en 3D : à 11 h 15, 13 h 45, 16 h, 18 h.

Dark places : à 11 h 15, 13 h 45, 16 h 15, 19 h 45 et 22 h 10.

Pourquoi j'ai pas mangé mon père en 3D : à 11 h 15, 13 h 45, 15 h 45, 18 h, 20 h et 22 h.

Selma : à 19 h 45.

Cerise : à 11 h 15, 13 h 25, 17 h 45 et 22 h 10.

Fast & Furious 7 : à 11 h, 13 h 45, 15 h 15, 16 h 30, 18 h, 19 h 30, 21 h et 22 h 15.

Shaun le mouton : à 11 h 15, 13 h 45, 15 h 45, 17 h 45.

Suite française : à 11 h 15, 13 h 40, 15 h 45, 20 h 10.

Cendrillon : à 11 h 15, 13 h 30, 15 h 45, 17 h 50, 20 h et 22 h 15.

Diversión : à 13 h 45, 17 h 55, 20 h et 22 h 10.

Divergente 2 : l'insurrection en 3D : à 11 h 15, 13 h 45, 16 h 15 et 22 h 10.

American sniper : à 19 h 30 et 22 h 10.

Bis : à 15 h 45.

Bob l'éponge, le film : à 11 h 15.

La véritable histoire de Robin des bois : à 20 h.

Forum à Sarreguemines

Pourquoi j'ai pas mangé mon père : en 3D à 13 h 45 ; en 2D à 15 h 45, 17 h 45 et 20 h.

Clochette et la créature légendaire : à 13 h 45, 15 h 45 et 17 h 45.

Still Alice : en VO à 17 h 45 ; en VF à 20 h.

Fast & Furious 7 : à 14 h, 16 h 30 et 20 h.

Suite française : à 17 h 45 et 20 h.

Shaun le mouton : à 13 h 45, 15 h 45 et 17 h 45.

Cendrillon : à 14 h, 16 h 15 et 20 h.

Diversión : à 13 h 45.

Birdman : à 20 h.

Divergente 2 : l'insurrection : à 14 h et 20 h.

Bis : à 15 h 45.

Papa ou maman : à 13 h 45.

La famille Bélier : à 15 h 45.

Selma : à 16 h 30.

Les gorilles : à 20 h en avant-première.

CULTURE

Roland Magdane dissèque le couple

« Rire ! », le nouveau spectacle de Roland Magdane aurait bien pu s'appeler « Déconne ! » selon les propres aveux de l'humoriste. Car c'est avec autodérision qu'il y aborde l'épineuse question du couple...

Trente ans de carrière, des centaines de spectacle, des dizaines de téléfilms et de séries en France et aux États-Unis : rien n'arrête Roland Magdane. À soixante-cinq ans, le comédien a toujours la pêche, affiche une banane déconcertante, a toujours envie de se fendre la poire en se moquant de lui-même... et des autres. Rencontre avec un personnage désopilant, blagueur, qui n'a pas fini de ramener sa fraise.

La retraite à 60 ans, ce n'est pas pour vous. Quel est votre secret pour tenir malgré la multiplication des projets ?

Roland Magdane : « Parfois, c'est vrai que je me dis que je ferais mieux de passer mes journées à jouer à la pétanque (rires). Le secret, c'est la passion. On ne peut même pas m'accuser de le faire pour l'argent ! Non, la vérité c'est que je m'ennuierais profondément sinon. D'ailleurs, j'ai accepté un tournage pour

France 2 (voir par ailleurs). J'ai une règle : si le projet est bon, je dis oui. D'ailleurs mon métier est formidable : on ne dit pas travailler, mais jouer la comédie, comme un enfant qui joue. J'ai l'impression d'être toujours jeune. »

Mais jouer, c'est travailler quand même non ?

« Oui ! Écrire un one-man-show, on n'imagine pas à quel point c'est difficile. Il faut mettre la barrière toujours plus haute, chaque année. Parfois, l'écriture d'un sketch peut durer un an. Il faut trouver la petite phrase qui va faire rire la salle. »

Un rire toutes les quinze secondes

Quelles ont été vos sources d'inspiration pour ce spectacle ?

« J'ai creusé le sillon de mon couple. J'ai pris la pelle et la pioche et j'ai regardé. Mais vous savez, les problèmes de couple, c'est comme la connerie humaine, c'est un puits sans fond (rires). On en parle tous avec tendresse et ça reste le moteur de l'être humain. »

Et votre femme, elle en pense quoi ?

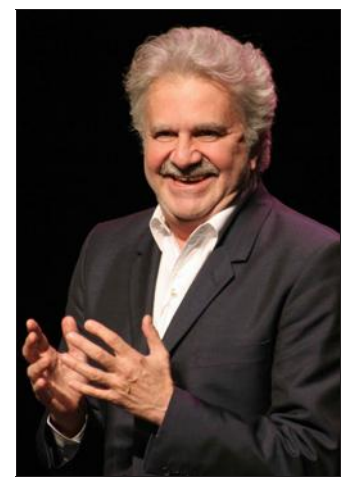
« C'est le public test. Lorsque j'écris, je vais la voir pour lui montrer, mais ce n'est jamais le bon moment ! Et dans ces cas-là, ça ne la fait pas marrer. Moi si ! Ma femme représente le public, elle a le même goût que lui. Et puis mes blagues, je les teste. Au fur et à mesure, j'enlève celles qui ne font pas rire. Aujourd'hui, on doit provoquer un éclat de rire toutes les 10 à 15 secondes, c'est un rythme où je ne peux pas me permettre d'être moyen. »

Quel regard portez-vous sur les jeunes humoristes comme Norman ou Kev Adams ?

« S'ils sont là, c'est qu'ils ont du talent. Après, il faut manager sa carrière, savoir gérer les hauts et les bas. C'est une discussion que j'avais eue avec Guy Bedos. En revanche, il ne faut jamais se planter parce que si vous décevez le public une seule fois, il ne reviendra plus au spectacle. »

De la scène à la télé, vous avez touché à tout. Y-a-t-il encore quelque chose qui vous fait rêver ?

« Je n'ai pas fait beaucoup de cinéma, j'aurais aimé en faire plus. Mais je n'ai pas de frustration par rapport à ça. Et si j'avais à choisir entre la scène et le cinéma, je choisirais la scène. »



Roland Magdane est plus à l'aise sur les planches que dans les studios de cinéma. Et il ne s'en plaint pas. Photo archives RL

J'aime le contact avec le public. Physiquement, c'est costaud, mais je préfère la liberté que m'octroie le one-man-show. Sur scène, je suis chez moi. Une certaine relation s'installe avec les gens. Finalement, Magdane, c'est un peu le bon copain qu'on vient revoir de temps en temps...

Propos recueillis par Damien GOLINI.

le 17 avril à saint-avold

À NOTER

Voyage de l'amicale CHS

Le voyage en Bretagne ayant dû être annulé, l'Amicale du CHS propose un voyage en Autriche, du 6 au 10 septembre. Découverte du Tyrol et des villes d'Innsbruck et Salzbourg. Voyage en bus. Hébergement aura lieu en hôtel 3 ***. Tarifs : après participation de l'amicale de 90 € par amicaliste, est fixé à : 378 € pour un amicaliste et 468 € pour un non-amicaliste. Inscriptions jusqu'au 7 mai à la permanence du CHS, tel. 03 87 27 99 21.

• L'Amicale du personnel du CHS envisage d'organiser, le jeudi 25 juin, une sortie à Troyes, dans les zones des magasins d'usines. Voyage en bus. Départ à 5 h 30 et retour vers 22 h 30. Tarifs : 16 € amicaliste ; 31 € non-amicaliste. Inscriptions jusqu'au 11 juin au 03 87 27 99 21.

• L'Amicale du personnel du CHS organise le samedi 13 juin, une sortie dans la région de Dabo, avec visite d'une chocolaterie (Plumeray) à Saint-Jean-Kourtzerode. Déjeuner à Haselbourg. Quartier libre à Dabo arrêt à la Cristallerie d'Arzwiller. Départ à 9 h au parking du CHS et retour vers 18 h. Voyage en bus. Tarifs : 24 € amicaliste et 39 € non-amicaliste. Inscriptions jusqu'au 28 mai au 03 87 27 99 21.